**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =

organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 50 (1988)

**Heft:** 479

**Artikel:** Gemeinschaftskonzert von EMV, EOV und SCV in Chur = Grand

concert donné par trois sociétés

Autor: Elmer-Cantieni, A.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-955283

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

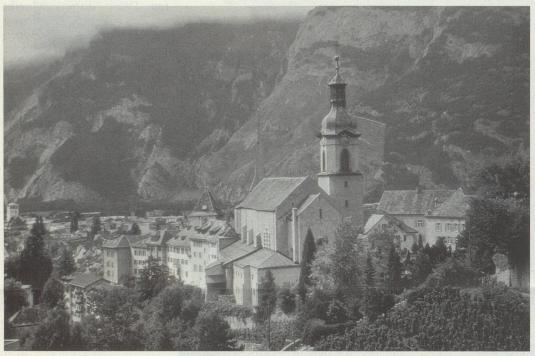
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## **Gemeinschaftskonzert** von EMV, EOV und SCV in Chur



Le concert de Coire prouvera que la musique peut unir les amateurs de timbres musicaux très divers. Photo: A. Elmer.

Gemeinsam ein Konzert gestalten, um die eng verwandten Ziele dreier Verbände zu unterstreichen - diese Absicht steckt hinter dem Gemeinschaftskonzert des Eidg. Musikverbandes (EMV), des Orchesterverbandes (EOV) und der Schweiz. Chorvereinigung (SCV), das am 5. November 1988 im Stadttheater Chur über die Bühne gehen wird. An dieser reichhaltigen Konzert- und Informationsveranstaltung wird die Fantasie «Über allem Musik» uraufgeführt, wobei alle drei Klangkörper - Chor, Orchester und Blasmusik - gleichwertig zur Geltung kommen.

Schon seit einigen Jahren arbeiten EMV, EOV und SCV bei verschiedenen Projekten eng zusammen. Rund 150 000 Frauen, Männer und Jugendliche, die in ihrer Freizeit singen oder musizieren, sind den drei 6 Verbänden angeschlossen. Zwar ist die Art der Musik unterschiedlich, doch die Ziele der Verbände sind einander verwandt. Nichts liegt daher wohl näher, als die gleichseitigen Bestrebungen an einer gemeinsamen Veranstaltung zu erläutern. Das abwechslungsreiche Konzertprogramm wird daher mit Informationen der drei Zentralpräsidenten Ernst Kleiner (SCV), Alex Oggier (EMV) und Jürg Nyffenegger (EOV) ergänzt. Das Wort an Gäste und Musikanten im Stadttheater Chur wird auch der Bündner Regierungspräsident, Dr. Donat Cadruvi, richten, und zudem wird sich Dr. Alfred Defago, Direktor des Bundesamtes für Kulturpflege, zur Kulturpolitik des Bundes äussern.

#### Konzertprogramm

Die Gemeinschaftsveranstaltung vom 5. November 1988 in der Bündner Metropo-

le Chur beginnt um 14 Uhr. Unter der Leitung von Jürg Kerle wird der Gemischte Chor der Singschule Chur vier Lieder in den schweizerischen Landessprachen deutsch, französisch, italienisch und romanisch vortragen. Der Chor mischedau romontsch Rezia, Cuera, wird je ein Lied aus dem Bündner Oberland, dem Oberhalbstein und dem Engadin singen, geleitet von Urs Simeon. Die Musikgesellschaft Landquart mit Dirigent Hanspeter Egli interpretiert das Werk «Labour and Love» von Percy Fletcher, ein anspruchsvolles, melodisches Stück für Brass-Band-Besetzung. Den ersten und dritten Satz aus Händels «Feuerwerkmusik» sowie Mozarts Ouvertüre zu «Idomeneo» wird schliesslich der Orchesterverein Chur unter der Leitung von Luzi Müller zum Besten geben.

### Uraufführung

Eigens für diese Gemeinschaftsveranstaltung wurde die Fantasie «Über allem Musik» geschaffen, um das Zusammenwirken der drei Verbände zu unterstreichen. Den Text schrieb Christian Honegger, die Musik stammt von Rudolf Reinhardt. Unter der Leitung des Komponisten werden der Männerchor Chur, der Männerchor Frohsinn Chur, die Musikgesellschaft Landquart und der Orchesterverein Chur an der Uraufführung mitwirken. Der Text, ein Loblied auf die Musik, schafft das Thema für eine frei konzipierte Fantasieform, deren Ziel es ist, jeden der drei Klangkörper, also Chor, Orchester und Blasmusik, gleichwertig zur Geltung kommen zu lassen.

Nach monatelanger Vorbereitung ist das Organisationskomitee dieser Gemeinschaftsveranstaltung mit Reto Gredig, Davos, Präsident des Bündner Kantonal-Gesangverbandes, an der Spitze, bestens gerüstet, um alle Musikfreunde in der Bündner Hauptstadt Chur willkommen zu heissen. Schon heute freuen sich die drei schweizerischen Verbände EMV, EOV und SCV, die vielen mitwirkenden Sänger und Musikanten, das OK, die Stadt Chur und der Kanton Graubünden, möglichst zahlreiche Besucher empfangen zu dürfen.

Alle Musikfreunde sind herzlich eingeladen, den Nachmittag des 5. November 1988 im Stadttheater Chur zu verbringen und einen unterhaltsamen, interessanten Anlass - ganz im Zeichen der Musik – mitzuerleben.

A. Elmer-Cantieni

Interessierte EOV-Mitglieder können bei der folgenden Adresse Eintrittskarten bestellen: EOV, Postfach 3052, 8031 Zürich oder telefonisch bei Frau S. Habermacher (064/ 71 57 94). Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei; die Platzzahl ist beschränkt.

## **Grand concert** donné par trois sociétés

L'Union ne fait pas seulement la force. L'Association fédérale de musique (SFM), la Société fédérale des orchestres (SFO) et l'Union suisse des chorales (USC) s'unissent pour donner un grand concert commun, en date du 5 novembre 1988, au Théâtre municipal de Coire. Cet événement musical et informatif sera par ailleurs le cadre d'une Première: «Über allem Musik» est une Fantaisie mettant bien en valeur les prestations du chœur, de l'orchestre et de la fanfare.

Il y a déjà quelques années que les trois sociétés précitées coopèrent pour la réalisation de divers projets. Ensemble, elles comptent environ 150000 membres qui consacrent une partie de leurs loisirs au chant ou à la musique instrumentale. Et si leur façon de faire de la musique est différente de la nôtre, il faut reconnaître que les objectifs des trois sociétés sont similaires. Il est donc judicieux qu'elles s'unissent pour se faire connaître lors d'un événement musical réalisé en commun. Le programme sera donc étoffé d'informations présentées par les présidents centraux de ces sociétés, soit M. Ernst Kleiner (USC), M. Alex Oggier (SFM) et M. Jürg Nyffenegger (SFO). M. Donat Cadruvi, président du Conseil d'Etat des Grisons, fera également une allocution, et M. Alfred Defago s'exprimera sur les objectifs de l'Office fédéral de la culture, dont il est le directeur.

#### Programme du concert

La manifestation débute samedi 5 novembre à 14 h. Sous la direction de Jürg Kerle, le chœur mixte de l'Ecole de chant de Coire interprétera tout d'abord quatre chants dans les quatre langues nationales. Puis le chœur Mischedau Romontsch Rezia, dirigé par Urs Simeon, présentera diverses mélodies des Hautes Grisons, de l'Oberhalbstein et de l'Engadine. La Société

de musique de Landquart, dirigée par Hanspeter Egli, jouera ensuite «Labour and Love», de Percy Fletcher-une œuvre de haut niveau pour ensemble de cuivres. Finalement, la Société d'orchestre de Coire, dirigée par Luzi Müller, interprétera le premier et le troisième thème du «Feu d'artifice» de Händel, et l'ouverture d'«Idomeneo» de Mozart.

#### Grande Première

De la musique avant toute chose. L'œuvre «Über allem Musik» a été créée spécialement pour ce concert donné en commun, d'un genre particulier, et prouvera que la musique peut unir les amateurs de styles très divers. Les auteurs en sont Christian Honegger (texte) et Rudolf Reinhardt (musique). Sous la direction du compositeur, quatre sociétés participeront à la présentation de cette œuvre en Première: Le chœur d'hommes de Coire, le chœur d'hommes Frohsinn de Coire, la Société de musique de Landquart et la Société d'orchestre de Coire. Le texte, un éloge de la musique, sert de cadre à une fantaisie musicale qui mettra bien en valeur les différents timbres.

Après de longs mois de préparatifs, le comité d'organisation, présidé par Reto Gredig de Davos, président de l'Union grisonne de chant, est maintenant prêt à accueillir tous les amis de la musique à Coire.

A. Elmer-Cantieni

Réservations à la SFO, case postale 3052, 8031 Zurich, ou chez Mme Habermacher, téléphone 064/71 57 94. Entrée gratuite; nombre de places limité.

### Kenner der Kultur

wählen immer

Chur



Verkehrsverein der Stadt Chur Ottostrasse 6/Bahnhofplatz, CH-7000 Chur Telefon 081 22 18 18

# **Datenschieber** für Musik

Der MUSICSTAR ist die übersichtliche Darstellung der gesamten elementaren Musiktheorie in handlicher

Preis inkl. ausführlicher Anleitung in Kursform «Der neue Weg zur Musik» Fr. 48.-.

Erhältlich in Ihrem Musikhaus oder direkt bei

MUSIKHAUS PAN AG



Schaffhauserstrasse 280 8057 Zürich Telefon 01-3112221

